

Odontología 15 Communication efficace avec l'assistant



- Communication au fauteuil et à l'accueil (flux et priorités)
- Signaux, listes de contrôle et retours rapides pour synchroniser l'équipe
- Gérer les messages aux patients entre le praticien et l'assistant

Le bac de désinfection	<i>(El recipiente de desinfección)</i>	Nettoyer les instruments	<i>(Limpiar los instrumentos)</i>
Le bac à ultrasons dentaire	<i>(La cubeta de ultrasonidos dental)</i>	Sécher les instruments	<i>(Secar los instrumentos)</i>
Les DASRI (déchets d'activités de soins à risques infectieux)	<i>(Residuos sanitarios de riesgo biológico (DASRI))</i>	Sécher les instruments	<i>(Secar los instrumentos)</i>
	<i>(El autoclave)</i>	Mettre les instruments en sachet	<i>(Envasar los instrumentos en bolsa)</i>
L'autoclave		Stériliser le matériel	<i>(Esterilizar el material)</i>
Le kit d'examen	<i>(El kit de examen)</i>	Transmettre le matériel	<i>(Pasar el material)</i>
Le fauteuil	<i>(El sillón)</i>	Vérifier les travaux de prothèse	<i>(Comprobar los trabajos de prótesis)</i>
L'aspiration	<i>(La succión)</i>	Gestion des retards du patient	<i>(Gestión de los retrasos del paciente)</i>
Préparation du plateau à instruments	<i>(Preparación de la bandeja de instrumentos)</i>		
Nettoyer le fauteuil	<i>(Limpiar el sillón)</i>		

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



1. Quel est le rôle principal de l'assistante dentaire ?
 - a. Être le bras droit du dentiste pendant les soins
 - b. Gérer le stationnement des patients
 - c. Analyser les radiographies
 - d. Rédiger les ordonnances médicales
2. Que fait-on juste après avoir allumé le cabinet ?
 - a. On contacte les assurances
 - b. On prépare les ordonnances
 - c. On commence la stérilisation
 - d. On ouvre la salle d'attente

1-a 2-c

2.Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|-------------------------------------|------------------------------|
| a. L'autoclave | 1. emballer les instruments |
| b. Les DASRI | 2. stérilisation à la vapeur |
| c. Nettoyer le fauteuil | 3. les déchets infectieux |
| d. Mettre les instruments en sachet | 4. désinfecter le fauteuil |



a-2 b-3 c-4 d-1

2. Nota interna: mensajes breves y preparación en el sillón (QR: Audio)



Rellena los huecos: kit d'examen, bac à ultrasons, DASRI, plateau à instruments, nettoie le fauteuil, retard du patient, bac de désinfection, autoclave

Note interne - Cabinet dentaire Pour éviter les oublis au fauteuil, l'assistante prépare le (1) _____ et le (2) _____ avant l'arrivée du patient. Après chaque soin, elle (3) _____, puis place les instruments dans le (4) _____. Ensuite, ils vont au (5) _____, sont séchés et mis en sachet. La stérilisation se fait à l' (6) _____. Les (7) _____ sont fermés et sortis selon le planning.

Pour synchroniser l'équipe, on utilise des messages courts : « patient en salle d'attente », « plateau prêt », « prothèse à vérifier ». En cas de (8) _____, l'assistante prévient la réception et propose un nouveau créneau si le praticien a déjà un soin long. Après le rendez vous, elle transmet les informations importantes au praticien et note la suite dans le dossier.

Nota interna - Consultorio dental (Francia)

Para evitar olvidos en el sillón, la asistente prepara el kit de examen y la bandeja de instrumentos antes de la llegada del paciente. Después de cada tratamiento, limpia el sillón y coloca los instrumentos en el recipiente de desinfección. A continuación, pasan al baño de ultrasonidos, se secan y se envasan. La esterilización se realiza en el autoclave. Los residuos sanitarios (DASRI) se cierran y se sacan según la planificación.

Para sincronizar al equipo se emplean mensajes breves: «paciente en sala de espera», «bandeja lista», «prótesis a verificar». En caso de retraso del paciente, la asistente avisa a recepción y propone un nuevo horario si el profesional ya tiene un tratamiento largo. Tras la cita, transmite la información importante al profesional (dolor, ansiedad, presupuesto por explicar) y anota el seguimiento en la historia clínica.

(1) kit d'examen, (2) plateau à instruments, (3) nettoie le fauteuil, (4) bac de désinfection, (5) bac à ultrasons, (6) autoclave, (7) DASRI, (8) retard du patient

1. Quelles sont les étapes de nettoyage et de stérilisation décrites après un soin ?

2. Comment l'équipe se synchronise-t-elle et que fait l'assistante en cas de retard du patient ?

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. La praticienne demande à l'assistante de rester à l'accueil pendant qu'elle prépare le fauteuil.
2. Les instruments doivent d'abord passer par le bac à ultrasons avant d'être séchés et emballés.
3. La praticienne dit que les DASRI doivent être mis dans une poubelle ordinaire.

Verdadero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-V 3-X

4. Elige la solución correcta

1. Avant le prochain patient, tu _____ le fauteuil et tu désinfectes le bac à ultrasons. *(Antes del próximo paciente, limpias el sillón y desinfectas la cubeta de ultrasonidos.)*
a. nettoyons b. nettoie c. nettoyez d. nettoies
2. Je _____ les instruments en sachet et je lance l'autoclave tout de suite. *(Pongo los instrumentos en bolsa y pongo el autoclave en marcha de inmediato.)*
a. mettez b. mettais c. mets d. met
3. Nous _____ les travaux de prothèse dès qu'ils arrivent à la réception. *(Comprobamos los trabajos de prótesis en cuanto llegan a recepción.)*
a. vérifie b. vérifient c. vérifiez d. vérifions

1. nettoies 2. mets 3. vérifions

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)

Patient en retard au cabinet

- Assistante** *Docteur, Mme Benali a dix minutes de retard, je l'ai au téléphone.*
(Léa): *(Doctor, la Sra. Benali va con diez minutos de retraso; la tengo por teléfono.)*
- Praticien (Dr Martin):** *D'accord. Prépare le kit d'examen et le fauteuil, et dis-lui qu'on la prendra dès qu'elle arrive.*
(De acuerdo. Prepara el kit de examen y la silla, y dile que la atenderemos en cuanto llegue.)
- Assistante** *OK, je prépare le plateau à instruments et je vérifie aussi les travaux de*
(Léa): *prothèse pour son essayage.*
(Vale, preparo la bandeja de instrumentos y también reviso los trabajos de prótesis para su prueba.)
- Praticien (Dr Martin):** *Parfait. Si elle dépasse quinze minutes, on passe au patient suivant.*
(Perfecto. Si se retrasa más de quince minutos, pasamos al siguiente paciente.)

1. Pourquoi Léa demande-t-elle de préparer le kit d'examen ?



6. Hablar: traduir y responder (QR: IA+)



Pouvez vous préparer le kit d'examen et l'aspiration ? / On commence par... puis on vérifie... / Je laisse un message pour prévenir le praticien.

1. Au fauteuil, comment demandez-vous à l'assistante de préparer le plateau et l'aspiration pendant le soin ?

2. À l'accueil, un nouveau patient arrive en retard : que dites-vous à l'assistante pour adapter le planning et informer le praticien ?

7. Escritura: WhatsApp (mensaje interno en la consulta) (QR: IA+)



Julie (assistante) — Bonjour Dr Martin, M. Leroy vient d'appeler : il aura **15 min de retard**. Voulez vous que je le garde ou que je propose un autre créneau ?
Pour l'instant, le **fauteuil** est libre. Je peux **préparer le plateau** (kit d'examen + aspiration) et lancer la **stérilisation** des instruments à l'**autoclave**.

Escribe una respuesta adecuada: *Oui, gardez le et préparez... / Pouvez vous aussi vérifier... ? / S'il vous plaît, dites au patient que...*
